

# Протокол

№

гр. София, 18.01.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 81 състав,**  
в публично заседание на 18.01.2024 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Стоян Тонев**

при участието на секретаря Веселина Григорова, като разгледа дело номер **10990** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10:56 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ „АМИЧИ 2018“ ЕООД, представляван от Д. В. Г. - редовно и своевременно призован, не се явява. Представява се от АДВ. Т. Т., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ Директор на ТД „Митници“ - Б. – редовно и своевременно призован, не се явява, не се представлява. По делото е постъпила молба от процесуалния представител на ответника, ведно с приложения, с която не възразява да се даде ход на делото. Моли съда да приеме приложенията към писмото документи, а именно: Служебна бележка рег. № 32-686319/22.12.2023 г., Служебна бележка рег. № 32-693415/11.01.2024 г., Легализиран превод на Писмо вх. № 32-441111/16.12.2023 г. от К. относно превоз средства, декларирани за износ в К. с местоназначение ЕС, във връзка с изисканата справка от МИСЗА. С молбата се прави искане да бъде предоставена възможност на ответника да представи изисканите от съда документи, преведени на български език. Сочи се, че действия в тази насока са предприети още на 22.12.2023 г., но към момента превод не е извършен. С молбата се иска жалбоподателят да представи превод на документите, които е представил при деклариране на стоките с митническа декларация от 15.10.2022 г.

СГП – редовно и своевременно призована, не се представлява.

АДВ. Т.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като съобрази липсата на процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание

ОПРЕДЕЛИ:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата.  
ДОКЛАДВА административната преписка.

АДВ. Т.: Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата с подадените молба. Мисля че следва да бъде уважена молбата на процесуалния представител на ответника за предоставяне на нов срок за представяне на преводите на изисканите от съда документи.

Относно молбата за представяне на превод от документи, представени от жалбоподателя за обмитяване на стоката, считам че не следва да бъде уважавана, тъй като това са документи, които се представят стандартно пред българските митнически власти във вида, в който са представени. Те са приети и са уважени, въз основа на които е определено мито, което сме заплатили, но оставям на съда да прецени.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка.

ПРИЕМА като доказателства по делото представените с молбата на процесуалния представител на ответника документи, а именно:

- Служебна бележка рег. № 32-693415/11.01.2024 г. във връзка със справка от МИСЗА;
- Служебна бележка рег. № 32-686319/22.12.2023 г.;
- Легализиран превод на Писмо вх. № 32-441111/16.12.2023 г. от К. относно превоз средства, декларирани за износ в К. с местоназначение ЕС.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на ответника да представи в превод на български език цитираните в молбата документи.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя да представи в превод документите, които е представил при деклариране на стоките с митническа декларация от 15.10.2022 г.

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 29.02.2024 г., от 09:30 часа, за когато страните са уведомени от днес, а СГП по реда на чл. 138, ал. 2 АПК.

ДА СЕ УВЕДОМИ ответника за необходимостта да представи в превод на български език изисканите документи в срок не по-късно от 7 (седем) дни преди датата на съдебното заседание.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:03 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

